

Warszawa, dn. 14.03.2017 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

nr CDR/03/2017/31

dotyczące podwykonawstwa usług w charakterze Sound Designer

w ramach realizacji projektu

POIR.01.02.00-00-0105/16

„City Creation - kompleksowa technologia służąca do kreacji "żywego", grywalnego w czasie rzeczywistym, miasta o wielkiej skali, która bazuje na zasadach, sztucznej inteligencji i automatyzacji oraz uwzględnia opracowanie innowacyjnych procesów i narzędzi wspierających tworzenie najwyższej jakości gier z otwartym światem.“

I. Wprowadzenie

Treść ogłoszenia Spółki CD PROJEKT S.A. w sprawie konkursu ofert na podwykonawstwo usług w charakterze Sound Designer współpracującym na umowie o dzieło lub umowie o współpracę w związku z realizacją Projektu pn „City Creation - kompleksowa technologia służąca do kreacji "żywego", grywalnego w czasie rzeczywistym, miasta o wielkiej skali, która bazuje na zasadach, sztucznej inteligencji i automatyzacji oraz uwzględnia opracowanie innowacyjnych procesów i narzędzi wspierających tworzenie najwyższej jakości gier z otwartym światem.“, opisanego wnioskiem o dofinansowanie nr

POIR.01.02.00-00-0105/16

w ramach Działania 1.2 „Sektorowe programy B+R”

Program sektorowy GAMEINN

Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój 2014-2020

1. Osi Priorytetowej: Wsparcie prowadzenia prac B+R przez przedsiębiorstwa

II. Dane zamawiającego:

CD PROJEKT S.A.

ul. Jagiellońska 74

03-301 Warszawa

KRS: 000006865

NIP: 7342867148

REGON: 492707333

tel.: +48 22 519 69 00

e-mail: recruitment@cdprojekt.com

III. Tryb udzielenia zamówienia

Niniejsze zapytanie ofertowe realizowane jest zgodnie z zasadą konkurencyjności określoną w Przewodniku kwalifikowalności kosztów w ramach Programu Operacyjnego Inteligentny Rozwój z dnia 1 marca 2016 r., załączniku nr 3 do wskazanego Przewodnika – Sposób ponoszenia wydatków zgodnie z zasadą uczciwej konkurencji.

IV. Przedmiot zamówienia

1. Zakres prac objętych zamówieniem obejmuje:

- A) Stworzenie efektów dźwiękowych oraz muzycznych z wykorzystaniem dostarczonych bibliotek audio, syntezy dźwięków, sesji nagraniowych oraz imitacji.
- B) Udźwiękowanie gry z wykorzystaniem Wwise, systemów skryptowych oraz innych wewnętrznych narzędzi i pakietów oprogramowania.
- C) Ścisła współpraca z pozostałymi zespołami celem zagwarantowania, że tworzone dźwięki odpowiednio posłużą rozwojowi technologii

utrwalone w formie plików cyfrowych z przeprowadzonych działań zapisanych na serwerze Zamawiającego.

2. Zgodnie z regulaminem Programu sektorowego GAMEINN prace nie mogą być zrealizowane

w terminie dłuższym niż 36 miesięcy od daty rozpoczęcia projektu.

3. Prace, o których mowa w pkt. 1 muszą zostać zrealizowane do dnia określonego w umowie zawartej między Zamawiającym a wybranym Wykonawcą, zgodnie z zapisami umowy o dofinansowanie projektu pt. „City Creation - kompleksowa technologia służąca do kreacji "żywego", grywalnego w czasie rzeczywistym, miasta o wielkiej skali, która bazuje na zasadach, sztucznej inteligencji i automatyzacji oraz uwzględnia opracowanie innowacyjnych procesów i narzędzi wspierających tworzenie najwyższej jakości gier z otwartym światem.“, zawartej między Zamawiającym a Narodowym Centrum Badań i Rozwoju. Przewidziany okres realizacji projektu: 01.01.2017 – 29.06.2019 r.

4. Zatrzegamy, że Zamawiający może wystąpić o zgodę do Narodowego Centrum Badań i Rozwoju i w przypadku jej uzyskania wydłużyć termin realizacji zlecenia.

5. Kod CPV i nazwa kodu określone we Wspólnym Słowniku Zamówień to:

- 73000000-2 - Usługi badawcze i eksperymentalno-rozwojowe oraz pokrewne usługi doradcze
- 72200000-7 - Usługi doradcze w zakresie programowania oprogramowania
- 92370000-5 - Usługi techników dźwięku
- 92312000-1 Usługi artystyczne

V. Warunki udziału w postępowaniu i sposób dokonywania oceny ich spełnienia

1. Warunki udziału w postępowaniu (tzw. kryteria dostępu) o udzielenie zamówienia określone zostały w sposób proporcjonalny do przedmiotu zamówienia, nie zawężają one konkurencji poprzez ustanawianie wymagań przewyższających potrzeby niezbędne do osiągnięcia celów projektu i prowadzących do dyskryminacji potencjalnych Wykonawców.

2. Wszyscy potencjalni Wykonawcy mają taki sam dostęp do informacji dotyczących zamówienia będącego przedmiotem niniejszego zapytania ofertowego i żaden potencjalny Wykonawca nie jest uprzywilejowany względem drugiego, postępowanie przeprowadzane jest w sposób transparentny.

3. O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać osoby fizyczne lub osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, które spełniają łącznie poniższe warunki:

A) akceptują treść zapytania bez zastrzeżeń – złożenie oferty jest uważane za akceptację treści zapytania;

B) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień, w tym: prowadzą działalność gospodarczą w zakresie objętym zamówieniem (dotyczy oferentów prowadzących działalność gospodarczą);

C) posiadają doświadczenie w produkcji co najmniej jednej multiplatformowej (PS4, XBO, PC), wysokobudżetowej gry typu AAA, open-world, non-linear RPG opartej na autorskiej technologii, którą Zamawiający będzie w stanie zweryfikować dzięki złożonym przez Oferenta dokumentom lub odwołując się bezpośrednio do wskazanej przez niego w formularzu ofertowym produkcji (np. wzmianka w napisach końcowych);

D) posiadają niezbędną wiedzę i potwierdzone doświadczenie :

- Znaczący wkład wniesiony w charakterze dźwiękowca w stworzenie przynajmniej jednej wydanej gry.

- Wybitne umiejętności projektowania dźwięku; błyskotliwość i nieszablonowe podejście do problemów udźwiękowienia.
- Szczegółowa znajomość narzędzi obróbki dźwięku, takich, jak Sound Forge, Reaper, Waves oraz pluginy iZotope.
- Doświadczenie w integracji dźwięku z użyciem pakietów Wwise, Fmod lub innych podobnych.
- Chęć i zdolność do szybkiego przyswojenia sobie obsługi wewnętrznych narzędzi obróbki i integracji dźwięku.
- Niezależność i zdolność do przejęcia inicjatywy.
- Biegła znajomość języka angielskiego.

poświadczane w formie kopii zawieranych umów przedstawiających zakres realizowanych prac/obowiązków, zaświadczenia pracodawcy o zatrudnieniu, etc.

E) nie podlegają wykluczeniu z ubiegania się o zamówienie określone w niniejszym zapytaniu ofertowym;

F) złożą kompletną i prawidłowo wypełnioną ofertę.

4. Z możliwości realizacji zamówienia wykluczone są podmioty powiązane osobowo lub kapitałowo
- A) z Zamawiającym lub z osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub z osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane;
 - B) z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy, w szczególności poprzez:
 - a) uczestnictwo w spółce, jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej;
 - b) posiadanie co najmniej 10% udziałów lub akcji;
 - c) pełnienie funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika;
 - d) pozostawanie w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

5. Ocena spełnienia warunków udziału w postępowaniu określonych w niniejszym punkcie zostanie dokonana wg formuły „spełnia/nie spełnia”.

6. W przypadku, gdy liczba Oferentów przekroczy liczbę planowanych na realizację niniejszego działania Wykonawców, Zamawiający zorganizuje w wyznaczonym przez siebie terminie rozmowę kwalifikacyjną w celu weryfikacji deklarowanego doświadczenia i niezbędnej wiedzy kandydatów.

VI. Kryterium oceny i ich znaczenie

Kryterium oceny oferty jest cena.

Zamawiający wybierze ofertę wykonawcy, którego oferta odpowiada wszystkim wymaganiom przewidzianym w niniejszym ogłoszeniu (opisanym w pkt. III) i która została oceniona, jako najkorzystniejsza w oparciu o podane kryterium wyboru:

L.p.	Nazwa	Maksymalna ilość punktów	Ilość przyznanych punktów
1.	Cena	100	
	Razem	100	

Cena podana w ofercie powinna mieć charakter ryczałtowy i obejmować wszystkie koszty i składniki związane z kompleksowym wykonaniem zamówienia oraz warunkami stawianymi

przez Zamawiającego.

Szczegółowy opis przyznawania punktów za spełnienie powyższych kryteriów:

Liczba punktów w kryterium „cena” będzie przyznawana według wzoru:

$$P_i = [C_{\min} / C_i] \times 100 \text{ pkt,}$$

gdzie:

P_i - liczba punktów dla oferty nr „i” w kryterium „cena”

C_{\min} – najmniejsza cena całkowita ze wszystkich cen zaproponowanych przez wszystkich oferentów

C_i - cena całkowita oferty nr „i”

VII. Sposób przygotowania ofert oraz miejsce i termin ich składania

1. Oferty należy składać na formularzu, którego wzór stanowi załącznik do niniejszego zapytania ofertowego.
2. Każdy uczestnik konkursu może złożyć tylko jedną ofertę.
3. Ofertę należy sporządzić w języku polskim lub angielskim.
4. Oferty można składać osobiście w siedzibie spółki przy ul. Jagiellońskiej 74 w Warszawie, drogą pocztową, przesyłką kurierską lub drogą elektroniczną na adres e-mail: recruitment@cdprojekt.com wyłącznie na formularzu stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszego zapytania w nieprzekraczalnym terminie do końca dnia 23.03.2017.
5. W przypadku nadania oferty przesyłką pocztową, kurierską lub w inny sposób, oferta zostanie prawidłowo złożona, jeżeli wpłynie do siedziby spółki przed upływem terminu składania ofert.
6. Termin na składanie ofert jest nie mniejszy niż 7 dni kalendarzowych od daty ogłoszenia zapytania ofertowego licząc od następnego dnia po dniu upublicznienia zapytania ofertowego. O terminie złożenia oferty decyduje data i godzina wypłynięcia oferty do Zamawiającego.
7. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

VIII. Miejsce i termin otwarcia ofert oraz ocena ofert

Oferty zostaną otwarte 24.03.2017 r. w siedzibie CD PROJEKT S.A. przy ul. Jagiellońskiej 74 w Warszawie.

Ocena ofert zostanie dokonana z zachowaniem zasad jawności, konkurencyjności i przejrzystości przez zamawiającego w oparciu o kryteria przedstawione w punktach V i VI niniejszego zapytania ofertowego. Zamawiający uprawniony jest do skontaktowania się z Oferentem w celu wyjaśnienia proponowanych w ofercie warunków lub ich uściślenia.

IX. Sposób powiadomienia o wyborze, warunki podpisania umowy, zastrzeżenia Zamawiającego:

1. O wynikach przeprowadzonego naboru ofert (ewentualnie o jego unieważnieniu) Oferenci zostaną powiadomieni za pomocą ogłoszenia na stronie internetowej Zamawiającego;
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo zmiany warunków lub odwołania zaproszenia do składania ofert oraz prawo do zamknięcia naboru bez wyboru oferty na każdym jego etapie, w szczególności w przypadku złożenia przez potencjalnych Wykonawców zamówienia ofert przekraczających wysokość środków zaplanowanych w budżecie na realizację niniejszego działania;
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zlecenia innych prac Wykonawcy, których zakres

nie będzie obejmował zakresu opisanego w powyższym zapytaniu ofertowym.

4. Z Oferentem, którego oferta zostanie wybrana, będzie podpisana umowa w miejscu i na warunkach określonych przez Zamawiającego;
5. Zamawiający oświadcza, iż płatności w ramach zawartej umowy będą uiszczane w miesięcznych transzach na podstawie podpisanych protokołów odbioru potwierdzających wykonanie i odbiór części zrealizowanego przedmiotu zamówienia wyrażonego w procentach;
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo do dokonywania potrąceń (powstałych ze zobowiązań innych niż wynikających z obowiązujących przepisów prawa) od kwoty umowy za dodatkowe świadczenia na rzecz Wykonawcy w przypadku wyrażenia przez niego zgody;
7. Jeżeli Wykonawca, którego oferta została wybrana, uchyli się od zawarcia umowy, Zamawiający może wybrać ofertę najkorzystniejszą spośród pozostałych ofert z zastrzeżeniem nie przekroczenia wysokości środków zaplanowanych w budżecie projektu na realizację niniejszego działania;
8. Z wybranym Wykonawcą zostanie zawarta umowa realizacji usług, która będzie uzależniona od akceptacji Wykonawcy przez Narodowe Centrum Badań i Rozwoju, zgodnie z zasadami Sektorowego programu B+R, GameINN.

X. Informacje dodatkowe:

1. Zamawiający dopuszcza realizację części zamówienia;
2. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za zdarzenia wynikające z niewłaściwego wysłania lub dostarczenia oferty lub braku którejkolwiek z wymaganych informacji oraz za przesłanie/złożenie oferty w innym miejscu niż wskazane w niniejszym zaproszeniu;
3. Otwarcie złożonych ofert nie ma charakteru publicznego;
4. O terminie złożenia oferty, w tym również przesłanej pocztą lub kurierem, decyduje data i godzina wpłynięcia do Zamawiającego;
5. Z wyłonionym Wykonawcą zostanie podpisana umowa o dzieło lub umowa o współpracy.
6. Oferty złożone po terminie określonym w niniejszym zaproszeniu pozostaną bez rozpatrzenia przez Zamawiającego.
7. W przypadku jakichkolwiek niezgodności tłumaczeń z wersją angielską, tekst w języku polskim uznaje się za obowiązujący.

XI. Dane kontaktowe:

W przypadku pytań związanych z zapytaniem ofertowym, należy się kontaktować z Panem Stanisławem Just, poprzez adres e-mail recruitment@cdprojekt.com.

XII. Załączniki

1. Formularz ofertowy

ZAŁĄCZNIK NR 1

FORMULARZ OFERTOWY

I. Dane Zamawiającego

1. Nazwa: CD PROJEKT S.A.
2. Siedziba: Warszawa
3. Adres: ul. Jagiellońska 74, 03-301 Warszawa
4. Numer KRS: 0000006865
5. Numer NIP: 7342867148
6. Numer REGON: 492707333

II. Dane Oferenta

1	Imię i nazwisko	
2	Nazwa firmy zgodna z dokumentem rejestrowym oraz numer NIP – dotyczy tylko osób prowadzących własną działalność gospodarczą	
3	Adres prowadzonej działalności – dotyczy tylko osób prowadzących własną działalność gospodarczą	
4	Telefon:	
5	E-mail:	
6	Forma współpracy:	

III. Posiadane kwalifikacje

Odpowiadając na Zapytanie Ofertowe nr CDR/03/2017/31 dotyczące wyboru podwykonawcy usług w charakterze Sound Designer oświadczam, że:

1. spełniam wszystkie wymagania Zamawiającego zawarte w pkt. V Zapytania Ofertowego;
2. posiadam doświadczenie w produkcji co najmniej jednej multiplatformowej (PS4, XBO, PC), wysokobudżetowej gry typu AAA, open-world, non-linear RPG opartej na autorskiej technologii. Produkcja ta nosi tytuł: _____.
3. wyrażam gotowość poświadczenia wymaganej wiedzy, umiejętności i doświadczenia w formie kopii umów zawieranych z dotychczasowymi zleceniodawcami, kopii świadectw pracy, zaświadczenia dotychczasowych zleceniodawców/pracodawców o współpracy/zatrudnieniu lub równoważnych dokumentów. Przyjmuję do wiadomości, że takowe poświadczenie może być ode mnie wymagane podczas rozmowy kwalifikacyjnej.

IV. Wycena zamówienia

Cena brutto uwzględniająca wszystkie koszty realizacji części przedmiotu zamówienia szacowanej na 1 miesiąc (w PLN) PLN (słownie:)
---	-------------------------------

V. Dodatkowe oświadczenia i deklaracje

Ponadto oświadczam, że:

1. Znana mi jest treść Zapytania Ofertowego i nie wnoszę do niego zastrzeżeń oraz przyjmuję warunki w nim zawarte;
2. W przypadku przyznania zamówienia, zobowiązuję się do zawarcia umowy w miejscu i terminie wskazanym przez Zamawiającego;
3. Oświadczam, iż nie posiadam powiązań osobowych lub kapitałowych z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru Wykonawcy a Wykonawcą, polegające w szczególności na:
 - a. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
 - b. posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
 - c. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
 - d. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

.....
Czytelny podpis Oferenta

.....
Data i miejscowość